«Выдать же тайну Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) я не мог, а если бы он отказался от неё, то я обязательно взял бы твою дочь в жёны!»

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал о том, что было после того, как дочь ‘Умара ибн аль-Хаттаба (да будет доволен им Аллах), Хафса, овдовела. ‘Умар рассказывал: «Я повстречался с ‘Усманом ибн ‘Аффаном (да будет доволен им Аллах) и предложил ему в жёны Хафсу, сказав: "Если хочешь, я выдам за тебя Хафсу, дочь ‘Умара". В ответ мне он сказал: "Я подумаю над этим". И я ждал несколько дней, а потом он встретил меня и сказал: "Я думаю, что не стану жениться сейчас". Через некоторое время я встретил Абу Бакра ас-Сиддика (да будет доволен им Аллах) и сказал ему: "Если хочешь, я выдам за тебя Хафсу, дочь ‘Умара", — однако Абу Бакр (да будет доволен им Аллах) промолчал, вообще ничего не ответив мне, и я рассердился на него ещё больше, чем на ‘Усмана. И так прошло ещё несколько дней, после чего к Хафсе посватался Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), и я выдал её замуж за него. А потом меня встретил Абу Бакр и спросил: "Наверное, ты рассердился на меня после того, как предложил мне в жены Хафсу, а я ничего не ответил тебе?" Я сказал: "Да". Он сказал: "Ответить на твоё предложение помешало мне лишь знание о том, что о ней упоминал Пророк (да благословит его Аллах и приветствует). Выдать же тайну Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) я не мог, а если бы он отказался от неё, то я обязательно взял бы твою дочь в жёны!"».

[Достоверный] [Передал аль-Бухари]

В этом хадисе ‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал рассказ своего отца ‘Умара ибн аль-Хаттаба (да будет доволен им Аллах) о его дочери Хафсе после того, как она овдовела. Её мужем был Хунайс ибн Хузафа ас-Сахми (да будет доволен им Аллах). Он был братом ‘Абдуллаха ибн Хузафы, являлся одним из сподвижников Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) и умер в Медине. Его смерть наступила в результате ран, полученных в битве при Ухуде. Хунайс ибн Хузафа был в числе первых людей, кто обратился в ислам, и в своё время он совершил хиджру в Эфиопию. ‘Умар сказал: «Я повстречался с ‘Усманом ибн ‘Аффаном», т. е. он встретил ‘Усмана после смерти его жены Рукаййи, которая была дочерью Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). ‘Умар сказал: «...И предложил ему в жёны Хафсу». Эти слова указывают на дозволенность того, чтобы человек предлагал в жёны свою дочь благим и праведным людям. В этом нет ничего предосудительного, и имам аль-Бухари даже назвал так одну из глав в своём сборнике хадисов. ‘Умар сказал: «Если хочешь, я выдам за тебя Хафсу, дочь ‘Умара». Он применил такой оборот

речи, использовав условное предложение, для того, чтобы предоставить своему собеседнику выбор. Такой риторический приём относится к умению говорить красиво и убедительно и подталкивает человека принять сказанное. Далее он сказал: «дочь ‘Умара», т. е. он отнёс Хафсу к своей родословной. В этих словах содержится лаконичность — умение кратко, чётко и полно излагать свои мысли. То есть, как будто бы он сказал: «Это — дочь ‘Умара, а тебе прекрасно известно о его делах и ценности родства с ним». Ответ ‘Усмана был таков: «Я подумаю над этим», т. е. мне надо подумать: жениться сейчас или попозже? ‘Умар сказал: «И я ждал несколько дней, а потом он встретил меня и сказал: "Я думаю, что не стану жениться сейчас"». ‘Усман имел в виду, что он не планирует жениться в данный момент, а не вообще, дабы люди ошибочно не подумали, что он решил отрешиться от мира и отказаться от женитьбы, ведь обет безбрачия в исламе запрещён. ‘Умар сказал: «Через некоторое время я встретил Абу Бакра ас-Сиддика (да будет доволен им Аллах) и сказал ему: "Если хочешь, я выдам за тебя Хафсу, дочь ‘Умара", — однако Абу Бакр (да будет доволен им Аллах) промолчал». Правдивейший Абу Бакр ничего не ответил намеренно, ибо у него был для этого особый повод. ‘Умар сказал: «И я рассердился (т. е. сильно разгневался) на него ещё больше, чем на ‘Усмана». Гнев ‘Умара был вызван тем, что ‘Усман дал отрицательный ответ, а Абу Бакр сразу дал понять, что он отказывается от брака на Хафсе. ‘Умар сказал: «И так прошло ещё несколько дней, после чего к Хафсе посватался Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), и я выдал её замуж за него. А потом меня встретил Абу Бакр». Эта встреча произошла после того, как ‘Умар выдал Хафсу замуж за Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), и можно было больше не опасаться раскрыть истинное положение дел. Правдивейший Абу Бакр решил оправдаться, дабы его брат по вере не думал о нём ничего плохого. Он начал свою речь со слова «наверное». Это вводное слово употребляется для смягчения ситуации. Абу Бакр рассчитывал на благой нрав ‘Умара, надеясь, что он не будет сердиться на него. Вместе с тем его гнев был оправдан, поскольку такова человеческая натура. Правдивейший Абу Бакр сказал: «Наверное, ты рассердился на меня после того, как предложил мне в жены Хафсу, а я ничего не ответил тебе?» ‘Умар сказал: «Да». Такой ответ свидетельствует, что ‘Умар действительно был сердит на Абу Бакра, а также указывает на правдивость ‘Умара. Тогда Абу Бакр сказал: «Ответить на твоё предложение помешало мне лишь знание о том, что о ней упоминал Пророк (да благословит его Аллах и приветствует)». То есть, на самом деле Абу Бакр хотел жениться на Хафсе, и, возможно, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) также выразил своё желание посвататься к ней в присутствии лишь Абу Бакра. Поэтому Абу Бакр посчитал, что раз другие люди об этом не знают, то намерение Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) является его тайной, которую нельзя разглашать. Такой вывод следует из следующих слов: «Выдать же тайну Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) я не мог, а если бы он отказался от неё, то я обязательно взял бы твою дочь в жёны!» Причина отказа Абу Бакра состояла в том, что запрещено перебивать сватовство другого человека. В данном случае посвататься к Хафсе собирался сам Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), о чём стало известно Абу Бакру из его слов. В данной истории содержится назидание для всей исламской уммы и для каждого мусульманина в отдельности. Необходимо строжайшим образом соблюдать секреты и хранить тайны и ни в коем случае не выдавать их, в особенности если есть опасения, что их

разглашение может привести к неприятностям и печальным последствиям для мусульман.

http://www.sunnah.global/hadeeth/ru/show/3448